



ELEKTRIZITÄT ELECTRICAL ENERGY ENERGIE ELECTRIQUE

Monatsbulletin

Monthly bulletin

Bulletin mensuel

Orig. franz.

ENTWICKLUNG DER ELEKTRISCHEN BETRIEBSMITTEL IM JAHR 1982

Bei den Kraftwerken in der Gemeinschaft ist im Verlauf des Jahres 1982 eine Nettozunahme der Gesamtleistung von 7 950 MW netto zu verzeichnen gewesen, die sich wie folgt ergeben hat:

Neue Anlagen: 9 800 MW

Berichtigungen und Anlagenstilllegungen: 1 850.

Die entsprechende jährliche Zuwachsrate in Höhe von 2,5% liegt eindeutig unter denen der vorangegangenen zwei Jahre. Das ist im wesentlichen auf die weniger spektakuläre Erweiterung des Kernkraftwerksbestands zurückzuführen (2 680 MW).

Die 1982 in Betrieb genommenen herkömmlichen Wärmekraftwerke entsprechen einer Nettogesamtleistung von 4 500 MW. Eine Aufgliederung nach Art der verwendeten Brennstoffe ergibt ein eindeutiges Übergewicht der Mineralölerzeugnisse (1 050 MW monovalent und 1 960 MW bivalent) gegenüber der Steinkohle (1 050 MW monovalent und 350 MW bivalent) und dem Naturgas (60 MW monovalent und 1 500 MW bivalent).

Bei den Wasserkraftwerken ist der Zuwachs dem bei den Kernkraftwerken vergleichbar (2 600 MW, davon 2 000 MW in Pumpspeicherwerken).

Orig. French

DEVELOPMENT OF GENERATING CAPACITY IN 1982

In 1982 there was a net increase in the Community's electricity generating capacity of 7 950 MW maximum output capacity, broken down as follows:

New capacity: 9 800 MW

Adjustments and decommissionings: 1 850.

The corresponding annual growth rate of 2.5% is well down on those recorded in the previous two years. This is due mainly to a slowdown in the spectacular rise of nuclear capacity (2 680 MW).

The conventional power stations commissioned in 1982 represent a maximum output capacity of 4 500 MW. An analysis of the type of fuel used shows a marked predominance of petroleum products (1 500 MW single-fired and 1 860 MW dual-fired) over coal (1 050 MW single-fired and 350 MW dual-fired) and natural gas (60 MW single-fired and 1 500 MW dual-fired).

Hydroelectric generating capacity rose in the same proportion as nuclear capacity (2 600 MW including 2 000 MW for pumped storage stations).

EVOLUTION DE L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE AU COURS DE 1982

L'évolution du parc des centrales électriques dans la Communauté au cours de 1982 se traduit par une augmentation nette de la puissance totale égale à 7 950 MW nets, se répartissant comme suit:

Nouvelles installations: 9 800 MW

Modifications et fermetures d'installations: 1 850.

Le taux de développement annuel correspondant, égal à 2,5%, est nettement inférieur aux taux observés les deux années précédentes. Cela est dû essentiellement à un ralentissement de la progression du parc nucléaire (2 680 MW).

Les centrales thermiques traditionnelles entrées en service en 1982 correspondent à un total de 4 500 MW nets. Une analyse suivant le type de combustible utilisé relève une prédominance marquée des produits pétroliers (1 500 MW monovalents et 1 860 MW bivalents) par rapport à la houille (1 050 MW monovalents et 350 MW bivalents) et au gaz naturel (60 MW monovalent et 1 500 MW bivalents).

Le parc hydraulique enregistre un développement comparable à celui du parc nucléaire (2 600 MW, dont 2 000 MW pour le pompage).

ANLAGE : DIE ENERGIEWIRTSCHAFT 1982 AUS STATISTISCHER SICHT
IN ANNEX : STATISTICAL ASPECTS OF THE ENERGY ECONOMY IN 1982
EN ANNEXE : ASPECTS STATISTIQUES DE L'ECONOMIE ENERGETIQUE EN 1982



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011, Téléx: Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 235 11 11

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 11 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Elektrizitätsstatistik:

A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, App. 22 94

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 11 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with energy statistics, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 4 30 11, ext. 22 94

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 12 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

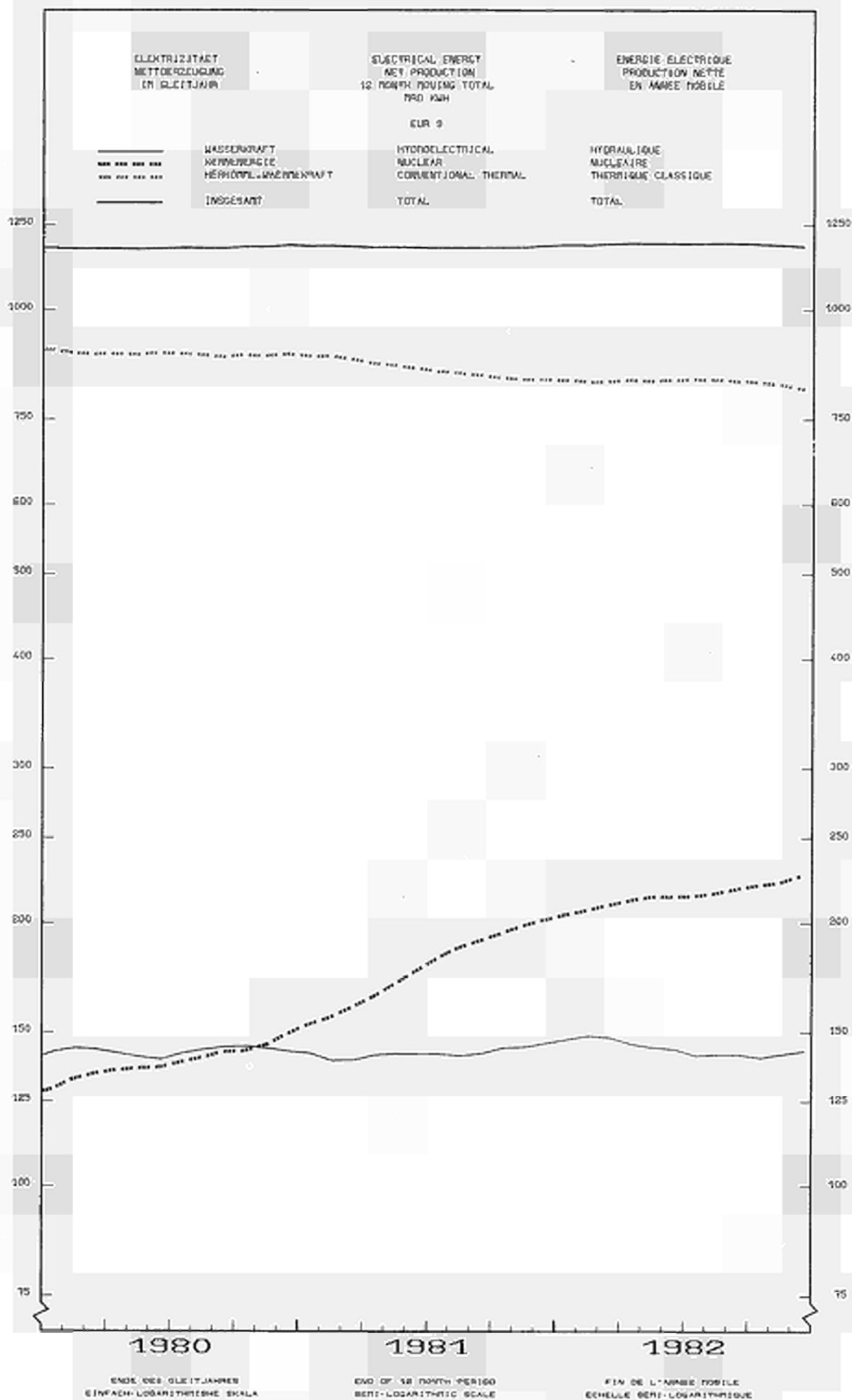
3. Pour toute information concernant les statistiques de l'énergie électrique, s'adresser à:

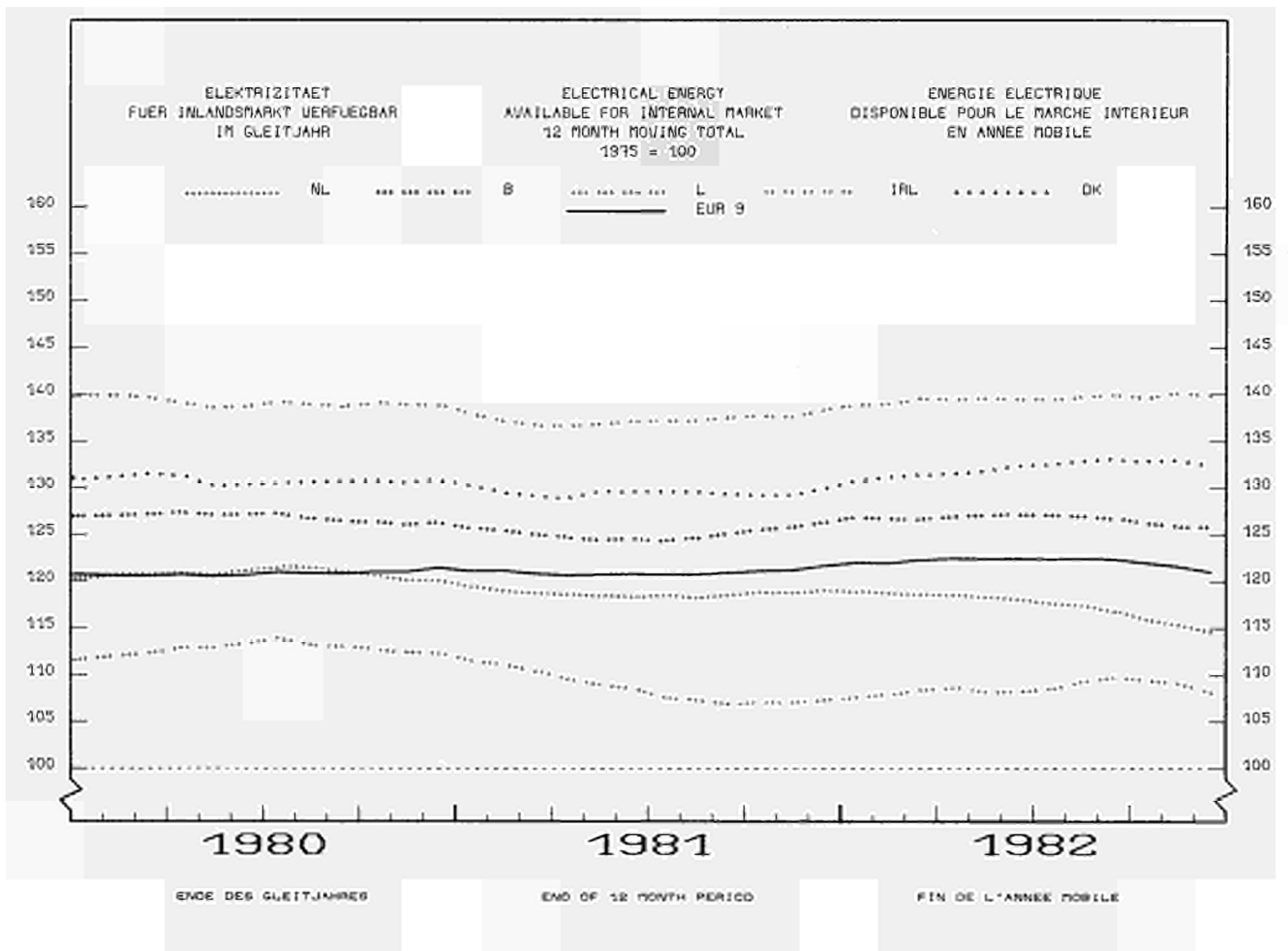
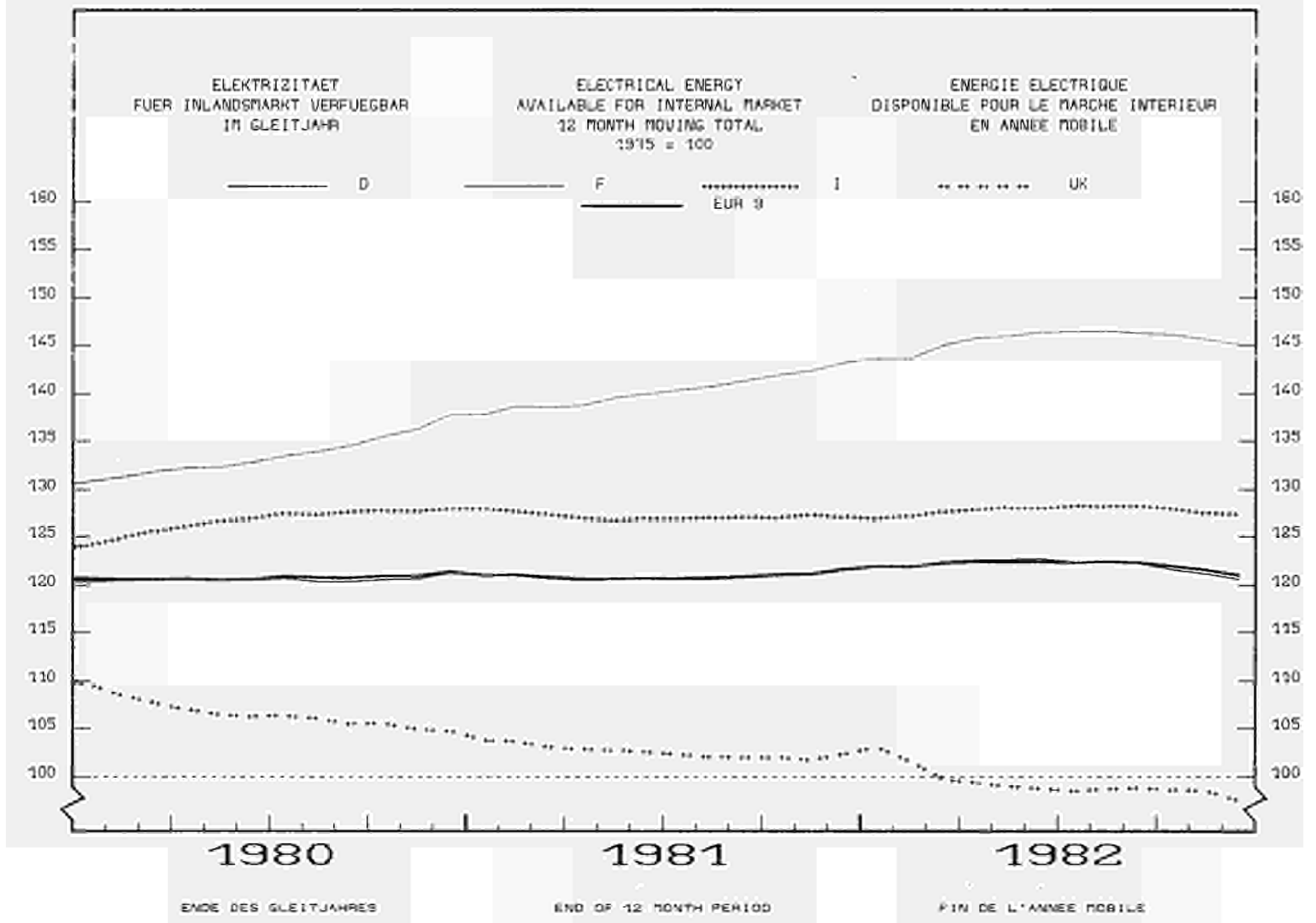
A. ANGELINI – Tél. 4 30 11, poste 22 94

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1983

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany





ERLÄUTERUNGEN

ELEKTRIZITÄT

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die monatlichen Angaben auf Monate von vier und fünf Wochen (vier Wochen für die beiden ersten Monate jeden Trimesters, fünf für den dritten).

- (1) Die Gesamtbrutto- und-nettoerzeugung beinhaltet die Erzeugung aus Erdwärme in Italien.
- (2) Die "Für den inländischen Markt verfügbare Energie" umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.
- (3) Die angegebenen Prozentsätze zeigen den Anstieg gegenüber dem des Vorjahresmonats nach Bereinigung der Ungleichheit an Arbeitstagen (Dieses gilt nicht für die kumulierten Zahlen).

BRENNSTOFFVERBRAUCH

Die Angaben über den Brennstoffverbrauch in den öffentlichen Wärmekraftwerken beziehen sich auf die Umwandlung zur Elektrizitäts- und Wärmeerzeugung.

Die Umrechnung der Brennstoffe in Terajoule (TJ) basiert auf dem unteren Heizwert (Hu) der einzelnen Brennstoffe. Bei der Umrechnung des gesamten Verbrauchs der Brennstoffe in Tonnen Rohöleinheiten (t ROE) sind 41 860 kJ(Hu) /kg zugrundegelegt worden.

Die Angaben für die BR Deutschland betreffen auch den Verbrauch der STEAG-Kraftwerke (Steinkohle Elektrizitäts AG). Demzufolge erreicht der Erfassungsgrad der gegenwertigen Statistik gegenüber dem Verbrauch sämtlicher Wärmekraftwerke die in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Werte.

Folgendes sind die für die verschiedenen Brennstoffe verwendeten Bezeichnungen:

- der Steinkohlenverbrauch umfaßt außer der Steinkohle alle Nebenprodukte der Steinkohlenförderung, wie z.B. Schlammkohle und wiedergewonnene Produkte. Im Vereinigten Königreich gehört außerdem noch der Koksverbrauch dazu;
- der Braunkohlenverbrauch erfaßt ältere und jüngere Braunkohle sowie Braunkohlenbriketts und für Irland auch den Torfverbrauch;
- der Verbrauch von Mineralölprodukten bezieht Raffineriegas mit ein;
- der Verbrauch der abgeleiteten Gase umfaßt den Verbrauch von Hochofen- und Kokereigas;
- zum Gesamtverbrauch sind auch verschiedene Brennstoffe wie Industrieabfälle, Müll, Holz, usw. sowie zugekaufter und wiedergewonnener Dampf zu rechnen.

EXPLANATORY NOTES

ELECTRICITY

The United Kingdom monthly data refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months of each quarter, 5 for the last month).

- (1) The total generation and the total net production include geothermal production of Italy.
- (2) The electric energy 'available for internal market' covers all the electricity consumed in the country concerned outside generating installations. Transportation and distribution losses are therefore included. This amount is thus equal to the gross total consumption less the energy absorbed by station auxiliaries and pumping stations.
- (3) The given percentages indicate the increase of the consumption when referred to the same month of the preceding year, after correction for difference in working days (This does not refer to the cumulative data)

CONSUMPTION OF FUELS

The fuel consumption data in public thermal power stations refer to the generation of electricity and heat.

The conversion of fuels into Terajoules (TJ) is effected on the basis of the respective net calorific value (NCV) for each fuel. The conversion of 'total fuel consumption' in tonnes of oil equivalent (toe) is calculated on the basis of a factor of 41 860 kJ(NCV)/kg.

The data for FR of Germany also cover the STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG) power stations. Thus the extent of coverage of the present statistics compared to the consumption of all the power stations reach the values indicated in the following table.

The different fuels are covered by the following definitions :

- hard coal consumption includes all coal by-products, such as slurry and recovered products. Moreover it includes coke consumption for the United Kingdom;
- lignite consumption includes black lignite, brown coal and brown coal briquettes. For Ireland peat consumption is contained in this rubric;
- petroleum products consumption includes refinery gas;
- derived gases include blast furnace gas and coke oven gas;
- under the heading 'Total consumption' are included various fuels such as industrial residues, household waste, wood, etc... as well as purchased and recovered water vapour.

NOTES EXPLICATIVES

ENERGIE ELECTRIQUE

Pour le Royaume-Uni, les mois se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 semaines pour le dernier).

- (1) La production totale brute et la production totale nette comprennent la production géothermique en Italie.
- (2) Le "disponible pour le marché intérieur" groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage.
- (3) Les pourcentages indiqués représentent l'accroissement par rapport au mois homologue après correction de l'inégalité du nombre des jours ouvrables (Ceci ne s'applique pas aux valeurs cumulées).

CONSOMMATION DE COMBUSTIBLES

Les données de consommation de combustibles dans les centrales thermiques des services publics se rapportent aux transformations en vue de la production d'énergie électrique et de la production de chaleur desservies par ces services publics.

La conversion des combustibles en Terajoules (TJ) est effectuée sur la base du pouvoir calorifique inférieur (PCI) respectif à chaque combustible. La conversion de la consommation totale de combustibles en tonnes d'équivalent pétrole (tep) est établi sur la base d'un taux de 41 860 kJ(PCI)/kg.

En RF d'Allemagne, les données couvrent également les centrales de la STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG). Ainsi le degré de couverture de la présente statistique, par rapport à la consommation de combustibles de l'ensemble des centrales thermiques classiques, atteint les taux repris dans le tableau ci-après.

En ce qui concerne les différents combustibles, les définitions retenues sont les suivantes :

- la consommation de houille comprend outre la houille, tous les produits d'extraction houillère, tels que les schlamms et les produits de récupération. De plus, elle inclut la consommation de coke pour le Royaume-Uni;
- la consommation de lignite couvre le lignite ancien, le lignite récent et les briquettes de lignite ainsi que la consommation de tourbe pour l'Irlande;
- la consommation de produits pétroliers inclut le gaz de raffineries;
- la consommation de gaz dérivés couvre celle de gaz de hauts fourneaux et de gaz de cokeries;
- dans la consommation totale sont compris des combustibles divers tels que les résidus industriels, les ordures ménagères, le bois, etc..., de même que la vapeur achetée et récupérée.

ERFASSUNGSGRAD DES BRENNSTOFFVERBRAUCHS

COVERAGE OF THE FUEL CONSUMPTION

DEGRE DE COUVERTURE DE LA CONSOMMATION DES COMBUSTIBLES

EUR 10	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	Ellas
87,3 %	85,4 %	73,9 %	83,3 %	90,5 %	89,1 %	-	93,4 %	98,8 %	98,9 %	99,3 %

ANLAGE

ANNEX

ANNEXE

ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL

ELECTRICAL EQUIPMENT

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

(sämtliche Erzeuger)

(all producers)

(ensemble des producteurs)

Erste Schätzungen 1982

First estimates 1982

Premières estimations 1982

NETTO-ENGPASSLEISTUNG

MAXIMUM OUTPUT CAPACITY

PUISSANCE MAX. POSSIBLE NETTE

MW (tausend kW)

MW (thousand of kW)

MW (milliers de kW)

Am Jahresende

at end of year

en fin d'année

	EUR 10	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique België	Luxem- bourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Ellas
Herkömmliche Wärmekraftwerke Conventional thermal power stations Centrales thermiques classiques											
1980	229 274	67 504	29 050	29 167	16 654	8 233	221	64 888	2 593	7 065	3 920
1981	231 534	68 524	29 719	30 255	17 137	8 179	221	62 813	2 766	7 663	4 257
1982	234 091	69 699	29 403	31 242	16 414	8 206	221	64 088	2 766	7 795	4 257
1981/80	+ 1,0%	+ 1,5%	+ 2,3%	+ 3,7%	+ 2,9%	- 0,7%	-	- 3,2%	+ 6,7%	+ 8,5%	+ 8,6%
1982/81	+ 1,1%	+ 1,0%	- 1,1%	+ 3,2%	- 4,2%	+ 0,3%	-	+ 2,0%	-	+ 1,7%	-
Kernkraftwerke Nuclear power stations Centrales nucléaires											
1980	32 717	8 625	14 394	1 113	499	1 670	-	6 416	-	-	-
1981	41 338	9 854	21 628	1 253	499	1 670	-	6 437	-	-	-
1982	44 021	9 854	23 408	1 253	499	2 570	-	6 437	-	-	-
1981/80	+ 26,4%	+ 14,2%	+ 50,3%	+ 12,6%	-	-	-	+ 3,3%	-	-	-
1982/81	+ 6,5%	-	+ 8,2%	-	-	+ 53,9%	-	-	-	-	-
Wasserkraftwerke Hydroelectric power stations Centrales hydrauliques											
1980	48 317	6 463	19 285	15 853	-	1 128	1 213	2 446	532	8	1 389
1981	48 907	6 486	19 484	15 766	-	1 283	1 213	2 446	532	8	1 689
1982	51 619	6 532	20 951	16 965	-	1 283	1 213	2 446	532	8	1 689
1981/80	+ 1,2%	+ 0,3%	+ 1,0%	- 0,5%	-	-	-	-	-	-	+ 12,6%
1982/81	+ 5,6%	+ 0,7%	+ 7,5%	+ 7,6%	-	-	-	-	-	-	-

ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL

ELECTRICAL EQUIPMENT

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

(sämtliche Erzeuger)

(all producers)

(ensemble des producteurs)

IN BETRIEB GESTELLTE ANLAGEN

PLANT COMMISSIONED

MISES EN SERVICE

IM JAHRE 1982

DURING 1982

AU COURS DE 1982

Name Dénomination	Art Type	Installierte Leistung Nominal capacity Puissance nominale MW	Netto-Engpassleistung Maximum output capacity Puiss. max. possible nette MW	Brennstoff Fuel Combustible
HERKÖMLICHE WÄRMESKRAFT				
CONVENTIONAL THERMAL POWER STATIONS				
CENTRALES THERMIQUES CLASSIQUES				
BR DEUTSCHLAND	Insgesamt	1 237	1 175	
Voerde	Dampfturbine	1 x 707	660	Steinkohle
Elverlingen	Dampfturbine	1 x 315	300	Steinkohle
Herdeike	Gasturbine	1 x 75	150	Erdgas/Oel
Herdeike	Dampfturbine	1 x 65	65	Erdgas/Oel

FRANCE	Total	29,5	27,5	
Vazzio	Diesel	1 x 19,5	19,5	Produits pétroliers
Carling	Turbine à gaz	1 x 10	8	Prod. pétrol./gaz nat.

ITALIA	Total	1 338	1 278	
Porto Tolle	Condensation	1 x 660	640	Produits pétroliers
Tavazzano	Condensation	1 x 320	300	Produits pétroliers
Sermide	Condensation	1 x 320	300	Produits pétroliers
Caprana	Diesel	2 x 0,5 = 1	1	Produits pétroliers
Molinetto	Condensation	1 x 8	8	Géothermique
A.M. Torino	Diesel	2 x 7	14	Produits pétroliers
Amoco It. (Cremona)	Condensation	1 x 3	3	Prod. pétrol./ gaz der
Mascioni (Cuvio)	Condensation	1 x 5,4	5,4	Produits pétroliers
SADAM (Iesi)	Contrepression	1 x 6	6	Gaz naturel
Marcon It. (Castiglione Stiviere)	Contrepression	1 x 0,9	0,9	Produits pétroliers

NEDERLAND	Total	411	398	
Harculo	STEG	1 x 360	347	Coal/oil
Roa 1	Steam driven	1 x 25,8	25,8	Gas
Roa 2	Steam driven	1 x 25,3	25,3	Gas

BELGIQUE	Total	28	28	
Olen	Contrepression	1 x 16	16	Produits pétroliers
Tailfer (Profondeville)	Diesel	2 x 3	6	Produits pétroliers
Oostende	Condensation	1 x 5,6	5,6	Déchets

UNITED KINGDOM	Total	1 541	1 505	
Bull's Bridge	Gasturbine	1 x 70	70	Oil
Corves	Gasturbine	2 x 70	140	Oil
Peterhead	Steam driven	2 x 660	1 284	Oil/gas
Arnish	Gasturbine	1 x 11	11	Oil

DANMARK	Total	87	87	
Horning	Steam driven	1 x 87	87	Coal

EUR 10	Total	4 672	4 499	

ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL
(sämtliche Erzeuger)

ELECTRICAL EQUIPMENT
(all producers)

EQUIPEMENT ELECTRIQUE
(ensemble des producteurs)

IN BETRIEB GESTELLTE ANLAGEN
IM JAHRE 1982

PLANT COMMISSIONED
DURING 1982

MISES EN SERVICE
AU COURS DE 1982

Name Dénomination	Art Type	Installierte Leistung Nominal capacity Puissance nominale MW	Netto-Engpassleistung Maximum output capacity Puiss. max. possible nette MW
WASSERKRAFTWERKE			
HYDROELECTRIC POWER STATIONS			
CENTRALES HYDRAULIQUES			
BR DEUTSCHLAND		Insgesamt	49
Nussdorf	Laufwasser	1 X 36	36
Höchstädt	Laufwasser	1 X 13	13
FRANCE		Total	1 467
L'Aigle	Lac	1 X 133	133
Brens	Lac	2 X 45	90
La Croux	Eclusée	1 X 9	9
Eyglisiers	Lac	2 X 10	20
Montezic	Pompage	4 X 230	920
Pouget-Truel	Lac	1 X 257	257
Pouget-Truel	Lac	1 X 38	38
ITALIA		Total	1 097
Alto Gesso	Pompage	2 X 135	1 065
Alto Gesso	Pompage	6 X 132,5	
Albi	Lac	1 X 31	31
Divers (2)	Fil de l'eau	(1)	1

KERNKRAFTWERKE		NUCLEAR POWER STATIONS		CENTRALES NUCLEAIRES	
FRANCE					
Blayais 2	PWR	1 X 1008		910	
Chinon B1	PWR	1 X 1210		870	
BELGIQUE					
Doel III	PWR	1 X 936		900	

MAXIMUM OUTPUT CAPACITY (MW)	ALL SETS		BREAK-DOWN BY NOMINAL CAPACITY (MW)				
			≥ 500	200 to 499	100 to 199	50 to 99	< 50
CONVENTIONAL THERMAL	4 499	45,9%	2 584	1 247	-	512	156
Monovalent	2 642	27,0%	1 300	900	-	297	145
of which: Hard coal	1 047	10,7%	660	300	-	87	-
Petroleum products	1 524	15,6%	640	600	-	210	74
Natural gas	57	0,6%	-	-	-	-	57
Derived gas and others	6	-	-	-	-	-	6
Geothermal	8	-	-	-	-	-	8
Bivalent	1 857	19,0%	1 284	347	-	215	11
of which: Coal/Oil	347	3,5%	-	347	-	-	-
Oil/Natural gas	1 507	15,4%	1 284	-	-	215	8
Oil/Derived gas	3	-	-	-	-	-	39
Able to operate with:							
Coal	1 394	14,2%	660	647	-	87	-
Petroleum products	3 381	34,5%	1 924	947	-	425	85
Natural gas	1 564	16,0%	1 284	-	-	215	65
Derived gas and others	9	-	-	-	-	-	9
NUCLEAR	2 680	27,4%	2 680	-	-	-	-
HYDRO	2 613	26,7%	-	1 177	1 198	-	238
TOTAL EUR 10	9 792	100 %	5 264	2 424	1 198	512	394

DIE ENERGIEWIRTSCHAFT 1982 AUS STATISTISCHER SICHT

Mit insgesamt 872 Mio t Rohöleinheiten (RÖE) fiel der Brutto-Energieinlandsverbrauch der Gemeinschaft im Jahre 1982 gegenüber dem Vorjahr um 38 Mio t RÖE, d. h. um 4,1%, während das Bruttoinlandsprodukt geringfügig zunahm (+ 0,2%) und der private und öffentliche Verbrauch um 0,1% bzw. 0,8% stieg. Die Industrieproduktion der Gemeinschaft ging währenddessen um 1,5% zurück.

Betrachtet man die Entwicklung des Bruttoinlandsverbrauchs, so ist bei den einzelnen Energieträgern der Gemeinschaft außer bei der Kernenergie, die um 13,6% zunahm, ein Rückgang festzustellen, der je nach Energieträger sehr unterschiedlich ist. Die Ergebnisse reichen von - 1,2% bei Braunkohle bis - 4,2% bei Steinkohle und bis etwa - 6% bei flüssigen und gasförmigen Kohlenwasserstoffen. Diese unterschiedlichen Entwicklungen führten zu Verschiebungen der Anteile der verschiedenen Energieträger am Gesamtenergieverbrauch. So ergab sich zwischen 1981 und 1982 bei Erdöl ein Rückgang um 1% (von 49,7% auf 48,7%), bei Naturgas um 0,4% (von 18,2% auf 17,8%) und bei der Kernenergie ein relativ großer Anstieg von 6,2% auf 7,4%. Der Anteil der Kohle blieb mit 24,2% unverändert.

Die Steigerung der Primärenergieerzeugung um 7 Mio t Rohöleinheiten (RÖE), d. h. um 1,4%, ist hauptsächlich auf die Zunahme bei Rohöl (+ 13,3%) und bei der Kernenergie (+ 13,6%) zurückzuführen, während die Naturgasförderung um 11 Mio t RÖE (- 8,8%) zurückging.

Die schwache Energienachfrage sowie ein größeres Aufkommen aus Gemeinschaftsquellen (britisches Rohöl und Kernenergie) führten zu einer zusätzlichen Verringerung der Energieabhängigkeit der Gemeinschaft gegenüber Lieferungen aus Drittländern, die von 47,5% im Jahre 1981 auf 45,6% im Jahre 1982 sank. Die Erdölabhängigkeit allein ging von 38,2% auf 36,1% zurück. Die Nettoeinfuhr (Einfuhr minus Ausfuhr) verringerte sich um nahezu 35 Mio t RÖE (- 7,9%), davon entfielen 34 Mio t auf Rohöl, wie aus der Handelsbilanz hervorgeht, die ein Minus von 47 Mio t für Rohöl und ein Plus von 13 Mio t für Mineralölprodukte aufweist.

Hinter den auf den ersten Blick nur geringen Bestandsveränderungen (Einlagerung von 3,3 Mio t RÖE) verbergen sich bei den einzelnen Produkten jedoch sehr unterschiedliche Bewegungen. Einlagerung von 13,5 Mio t RÖE bei Steinkohle und Derivaten aufgrund von Schwierigkeiten beim Absatz der innergemeinschaftlichen Produktion von festen Brennstoffen sowie Lagerabbau von 12 Mio t RÖE bei Erdöl.

In den einzelnen Ländern ging der Brutto-Energieinlandsverbrauch zum dritten Mal in aufeinanderfolgenden Jahren allgemein zurück. Eine Ausnahme machte Griechenland, wo eine Zunahme um 2,5% festzustellen ist. Im Durchschnitt betrug der Verbrauchsrückgang 4%. Seine Bandbreite reichte aber von 0,2% in Dänemark bis 8% in den Niederlanden.

Jetzt schon aus diesen globalen Ergebnissen gezogene Schlußfolgerungen können nur sehr allgemeiner Natur sein. Auch unter Berücksichtigung der milden Witterung ist der Verbrauchsrückgang größtenteils auf die schlechte Wirtschaftslage sowie die hohen Energiepreise zurückzuführen. Dennoch sollten weder die rationellere Energienutzung noch bestimmte Struktureinflüsse infolge der fortdauernden Krise in bestimmten Industriezweigen, die starke Energieabnehmer sind, übersehen werden.

ANMERKUNG

1. Wir erinnern daran, daß die im Anhang ausgewiesenen Daten gemäß den Definitionen für die Energiebilanz erarbeitet worden sind, in der sämtliche Transaktionen auf der Grundlage des tatsächlichen Energieinhalts aller Energieträger verbucht werden. Daraus folgt, daß die Primärelektrizität (aus Wasserkraft oder Erdwärme) zu 3 600 kJ (86 Gramm RÖE) pro kWh berechnet wird. Überdies wird Kernenergie als inländische Quelle betrachtet und als die im Reaktor erzeugte Primärwärme auf der Grundlage der thermischen (und nicht der elektrischen) Erzeugung verbucht.
2. Die Tonne Rohöleinheit (t RÖE) ist als Standardrohöleinheit mit einem Heizwert von weniger als 41,8 Mio kJ (10 Mio kcal) pro Tonne definiert.

STATISTICAL ASPECTS OF THE ENERGY ECONOMY IN 1982

At a total of 872 million tonnes oil equivalent (toe), the Community's gross domestic energy consumption fell during 1982 by 38 million toe as compared with the previous year, i.e. a fall of 4.1%, whereas gross domestic product increased very slightly (+ 0.2%) and private and public consumption rose by 0.1% and 0.8% respectively. Industrial production in the Community contracted by approximately 1.5%.

Trends in gross domestic consumption of various kinds of energy similarly declined throughout the Community, with the exception of nuclear energy, which increased by 13.6%. These trends, however, vary quite considerably from one energy source to the other, ranging from - 1.2% for lignite to - 4.2% for coal, and to approximately - 6% for liquid and gaseous hydrocarbons. These differing variations resulted in a redistribution of the proportion of the various energy sources in overall energy consumption; thus 1982 showed, as compared with 1981, a reduction of one percentage point for oil, which fell from 49.7% to 48.7%, half a percentage point for natural gas, from 18.2% to 17.8% and, on the contrary, a fairly notable increase in relative terms for nuclear energy, the proportion of which rose from 6.2% to 7.4%. The proportion of coal in total energy consumption remained unchanged at 24.2%.

The increase in the production of primary energy of 7 million toe, i.e. a rise of 1.4%, may be largely attributed to crude oil (+ 13.3%) and nuclear energy (+ 13.6%), whereas a decline of 11 million toe (- 8.8%) was registered in the production of natural gas.

The weak level of demand combined with greater availability of Community sources of energy (oil from the United Kingdom and nuclear energy) helped further to reduce the Community's dependence on non-Member States for energy supplies, which fell from 47.5% in 1981 to 45.6% in 1982, the figures for oil alone being a fall from 38.2% to 36.1%. Net imports (total imports minus exports) fell by almost 35 million toe (- 7.9%), of which 34 million were accounted for by oil, (made up of - 47 million for crude oil and + 13 million for petroleum products).

The apparent low level of changes in overall stocks (additions to stocks of 3.3 million toe) nevertheless conceals two quite different trends at the individual product level, that is to say : stock increases of 13.5 million toe for coal and its derivatives because of the difficulty of disposing of domestically produced solid fuels, and running down of stocks of 12 million toe in the case of oil.

At the level of individual countries, there was for the third year running a general decline in domestic energy consumption, with the exception of Greece, where a rise of 2.5% was recorded. The drop in consumption ranges from 0.2% for Denmark to 8% for the Netherlands, the Community average being about 4%.

The conclusions to be drawn at the present stage from these overall results can only be of a very general nature. Taking account of favourable climatic factors, the drop in consumption is largely to be attributed to the poor economic situation and the high cost of energy. Other factors which should not be ignored, however, are the more rational use of energy and certain structural effects due to the crisis in some industrial sectors which are major energy consumers.

N.B.

1. The figures given in the appendix were drawn up according to the definitions supplied in the final energy balance sheet, in which all operations are treated on the basis of the real content of each energy source. Consequently, primary electrical energy (hydro-electric and geothermal power) is converted at 3 600 kJ per kWh (86 g of oil equivalent). Furthermore, nuclear power, which is considered a national resource, is treated as primary heat produced by the reactor on the basis of thermal output (and not the electricity output).
2. A tonne of oil equivalent (toe) is defined as a standard unit of oil with a net calorific value of 41.8 million kilojoules (10 million kilocalories) per tonne.

ASPECTS STATISTIQUES DE L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE EN 1982

Avec un total de 872 millions de tonnes d'équivalent pétrole (tep), la consommation intérieure brute d'énergie de la Communauté a diminué en 1982 de 38 millions de tep par rapport à l'année précédente, soit - 4,1%, alors que le produit intérieur brut a très légèrement augmenté (+ 0,2%) et que les consommations privées et publiques ont progressé de + 0,1% et + 0,8% respectivement. La production industrielle de la Communauté, quant à elle, enregistre une baisse de l'ordre de 1,5%.

Les évolutions des consommations intérieures brutes des différentes sources d'énergie accusent également une régression au niveau communautaire, à l'exception de celle relative à l'énergie nucléaire en progression de 13,6%. Cependant ces évolutions ont divergé assez sensiblement d'une source d'énergie à l'autre, allant de - 1,2% pour le lignite à - 4,2% pour la houille et à - 6% environ pour les hydrocarbures liquides et gazeux. Ces différentes variations ont eu pour conséquence de modifier les parts des diverses sources d'énergie dans la consommation d'énergie globale; c'est ainsi qu'on observe, en 1982 comparativement à 1981, une réduction d'un point pour le pétrole qui est passé de 49,7% à 48,7%, d'un demi point pour le gaz naturel passant de 18,2% à 17,8% et a contrario un accroissement relativement assez sensible du nucléaire qui a vu sa part s'élever de 6,2% à 7,4%. Le charbon conserve une égale participation s'élevant à 24,2%.

L'augmentation de la production d'énergie primaire de 7 millions de tonnes d'équivalent pétrole (tep), soit + 1,4%, est à attribuer principalement au pétrole brut (+ 13,3%) et à l'énergie nucléaire (+ 13,6%), tandis qu'on enregistre une baisse de la production de gaz naturel de 11 millions de tep (- 8,8%).

La faiblesse de la demande conjuguée à une plus grande disponibilité des ressources communautaires (pétrole britannique et nucléaire) a entraîné une réduction supplémentaire de la dépendance énergétique de la Communauté vis-à-vis des fournitures extérieures, qui est tombée de 47,5% en 1981 à 45,6% en 1982 et, quant à la seule dépendance pétrolière, de 38,2% à 36,1%. En effet les importations nettes (importations moins exportations) ont baissé de près de 35 millions de tep (- 7,9%) dont 34 pour le pétrole, résultant d'un solde portant sur - 47 millions pour le pétrole brut et + 13 pour les produits pétroliers.

La faible variation apparente des stocks globaux (mises aux stocks de 3,3 millions de tep) cache toutefois des mouvements diversifiés au niveau des produits, à savoir : stockage de 13,5 millions de tep pour la houille et ses dérivés dû aux difficultés d'écoulement de la production indigène de combustibles solides et déstockage de 12 millions de tep pour le pétrole.

Au niveau des pays, pour la troisième année consécutive, la baisse de la consommation intérieure brute d'énergie a été générale, exception faite de la Grèce où l'on constate une hausse de 2,5%. Autour d'une moyenne communautaire de - 4%, la régression de la consommation s'échelonne entre - 0,2% pour le Danemark et - 8% pour les Pays-Bas.

Les conclusions que l'on peut dégager dès à présent de ces résultats globaux ne peuvent être que très générales. Compte tenu d'un effet climatique favorable, la diminution de la consommation est à attribuer cependant en majeure partie à la mauvaise conjoncture économique ainsi qu'à la cherté de l'énergie. Néanmoins, il ne faut ignorer ni l'incidence d'une utilisation plus rationnelle de l'énergie ni certains effets de structure, dûs à une situation de crise dans des branches industrielles fortes consommatrices d'énergie.

NOTA

1. Il est rappelé que les données figurant en annexe ont été élaborées suivant les définitions du bilan de l'énergie finale, dans lequel toutes les opérations sont comptabilisées sur la base du contenu réel de chaque source d'énergie. Il s'ensuit que l'énergie électrique primaire (hydraulique et géothermique) est convertie à 3 600 kJ par kWh (86 grammes d'équivalent pétrole). En outre, l'énergie nucléaire, considérée comme une ressource nationale, est comptabilisée en tant que chaleur primaire produite par le réacteur sur la base de la production thermique (et non électrique).
2. La tonne d'équivalent pétrole (tep) est définie comme une unité standard de pétrole ayant un pouvoir calorifique inférieur de 41,8 millions de kilojoules (10 millions de kilocalories) par tonne.

PRIMÄRENERGIE

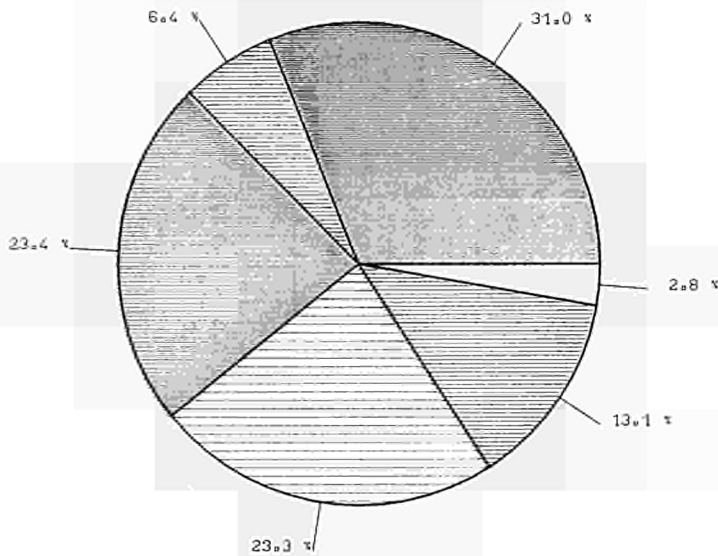
PRIMARY ENERGY

ENERGIE PRIMAIRE

1982

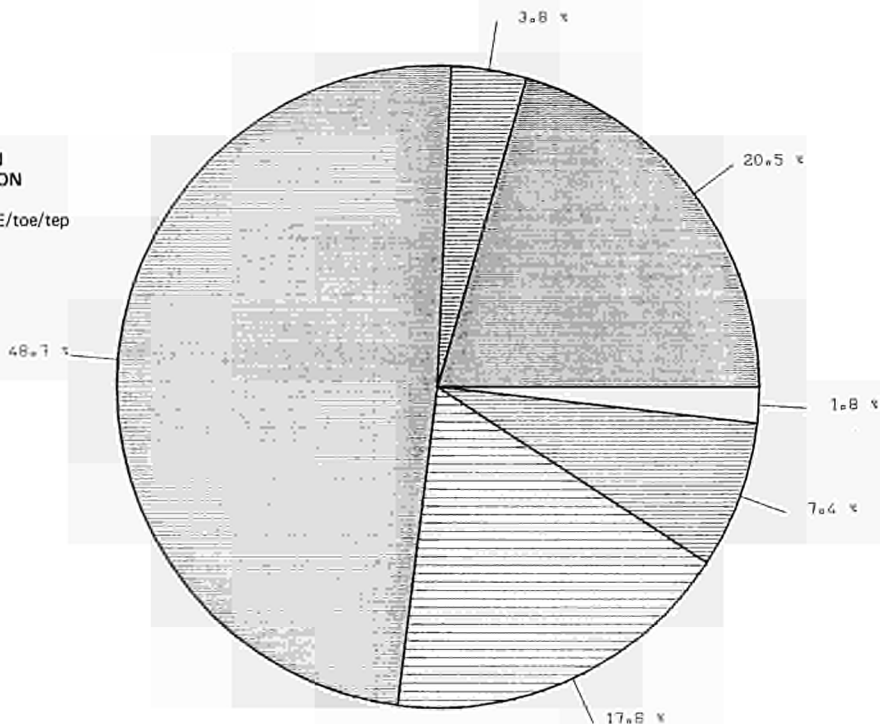
ERZEUGUNG
PRODUCTION

490,8 10⁶ RÖE/toe/tep



VERBRAUCH
CONSUMPTION
CONSOMMATION

872,2 10⁶ RÖE/toe/tep



EUR 10



Steinkohle
Hardcoal
Houille



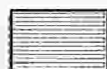
Braunkohle
Lignite
Lignite



Rohöl
Crude oil
Pétrole brut



Naturgas
Natural gas
Gaz naturel



Kernenergie
Nuclear energy
Energie nucléaire



Primärelektrizität
Primary electricity
Electricité primaire

ZUSAMMENGEFASSTE BILANZ "ENDENERGIE"

Vorläufige Ergebnisse 1982

SUMMARY "FINAL ENERGY" BALANCE-SHEET

Provisional data 1982

BILAN AGREGE DE L' "ENERGIE FINALE"

Résultats provisoires 1982

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
1981												
	millions of tonnes of oil equivalent											
Primary production	484,0 (1)	480,1 (1)	124,9 (1)	55,3 (1)	18,2	63,8	7,9 (1)	0,0	207,0 (1)	2,2	0,8	4,0
Imports	680,1 (2)	657,8 (2)	157,9	146,8	131,1	80,1	54,6	3,2	59,2	5,9	19,2	22,2
Changes in stocks (3)	+7,2	+7,6	+1,7	-0,3	+0,6	+2,1	+2,3	+0,1	+2,0	+0,0	-0,9	-0,4
Exports	235,6 (2)	225,6 (2)	23,6	17,6	15,7	76,4	18,7	0,1	71,7	0,1	1,8	10,0
Gross consumption	935,7	919,9	260,8	184,2	134,3	69,5	46,1	3,2	196,4	8,0	17,3	15,8
Bunkers	25,8	24,8	3,1	3,7	3,9	8,9	2,8	-	2,0	0,1	0,5	1,0
INLAND CONSUMPTION	909,9	895,0	257,8	180,5	130,4	60,7	43,3	3,2	194,4	8,0	16,8	14,8

	thousand Terajoules											
Primary production	20265,9	20099,1	5228,0	2314,4	762,9	2669,6	332,4	1,0	8667,6	91,1	32,1	166,8
Imports	28472,8	27541,4	6610,3	6146,6	5488,3	3352,2	2284,1	131,9	2477,4	246,9	803,7	931,4
Exports	9865,4	9446,3	986,7	736,1	655,6	3199,3	784,5	2,8	3003,6	3,9	73,7	419,1
INLAND CONSUMPTION	38094,5	37473,2	10792,4	7556,1	5459,4	2539,9	1814,3	132,5	8140,0	333,7	704,9	621,2

1982												
	en millions de tonnes d'équivalent pétrole											
Production primaire	490,8 (1)	486,0 (1)	124,7 (1)	55,3 (1)	19,9	55,6	8,8 (1)	0,0	217,3 (1)	2,6	1,7	4,8
Importations	645,2 (2)	625,7 (2)	149,8	130,7	127,0	82,4	52,3	3,0	57,4	5,5	17,6	19,4
Variations des stocks (3)	-3,3	-3,8	-5,8	+4,8	-0,8	+1,0	-0,4	+0,0	-2,7	-0,0	+1,0	+0,5
Exportations	235,7 (2)	227,0 (2)	21,3	14,4	15,3	74,4	16,8	0,1	82,6	0,1	2,1	8,7
Consommation brute	897,0	881,0	247,4	176,4	130,8	64,6	44,0	3,0	189,4	8,0	17,3	16,1
Soutes	24,8	23,9	2,8	3,0	4,2	8,9	2,7	-	1,9	0,0	0,5	0,8
CONSOMM. INTERIEURE	872,2	857,0	244,6	173,4	126,7	55,7	41,4	3,0	187,6	7,9	16,8	15,2

	en milliers de Térajoules											
Production primaire	20546,3	20344,0	5220,2	2315,1	831,8	2328,4	369,9	1,3	9097,1	109,6	70,7	202,4
Importations	27006,1	26193,0	6270,0	5471,9	5314,9	3451,2	2189,7	127,5	2404,1	228,4	735,2	823,3
Exportations	9864,4	9502,0	889,8	603,1	638,8	3116,6	701,6	2,3	3457,9	4,2	87,7	362,4
CONSOMM. INTERIEURE	36512,2	35875,6	10239,8	7259,0	5302,2	2329,9	1731,1	126,7	7851,3	332,1	703,4	636,6

(1) including hard coal recovered
(2) including intra-community trade
(3) + decrease of stocks; - increase of stocks

(1) y compris houille récupérée
(2) y compris échanges intra-communautaires
(3) + reprises aux stocks, - mises aux stocks

**VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ**
**SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET**
**VENTILATION DES PRINCIPAUX
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE**

Vorläufige Ergebnisse 1982

Provisional data 1982

Résultats provisoires 1982

10⁶t RÖE/toe/tep

	EUR 10			EUR 9			BR DEUTSCHLAND			FRANCE		
	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81
1. Inlandsverbrauch	909,9	872,2	- 4,1%	895,0	857,0	- 4,2%	257,8	244,6	- 5,1%	180,5	173,4	- 3,9%
davon :												
11 Steinkohle (1)	186,4	178,5	- 4,2%	186,2	178,2	- 4,3%	55,9	51,2	- 8,4%	27,7	28,1	+ 1,4%
12 Braunkohle (und Torf)	33,5	32,9	- 1,2%	30,1	29,5	- 1,3%	27,9	27,3	- 2,2%	0,9	1,0	+ 9,3%
13 Rohöl (1)	451,8	425,5	- 5,7%	440,9	414,4	- 6,0%	114,8	108,7	- 5,3%	96,6	87,9	- 9,0%
14 Naturgas	165,8	155,7	- 6,1%	165,8	155,7	- 6,1%	42,5	38,4	- 9,6%	21,9	21,2	- 3,2%
15 Kernenergie	56,6	64,3	+ 13,6%	56,6	64,3	+ 13,6%	13,5	16,0	+ 18,5%	27,5	29,4	+ 6,9%
16 Primärelektrizität und sonstiges	15,8	15,3	- 3,2%	15,5	14,9	- 3,9%	3,0	3,0	-	5,9	5,9	-
2. Netto-Einfuhren (2)	444,4	409,5	- 7,9%	432,2	398,7	- 7,8%	134,3	128,5	- 4,3%	129,2	116,3	- 10,0%
darunter :												
21 Steinkohle	43,2	41,7	- 3,5%	43,0	41,4	- 3,7%	- 0,9	0,3		17,2	14,2	- 17,4%
22 Rohöl	351,5	304,1	- 13,5%	335,4	290,4	- 13,4%	90,7	85,4	- 5,8%	95,4	80,3	- 15,8%
23 Naturgas	42,6	43,4	+ 1,9%	42,6	43,4	+ 1,9%	27,6	25,9	- 6,2%	17,4	16,1	- 7,5%
24 Mineralölprodukte	6,3	19,4	+207,9%	10,4	22,7	+128,3%	18,8	17,7	- 5,9%	- 1,5	5,3	
3. Erzeugung von Primärenergieträgern	484,0	490,8	+ 1,4%	480,1	486,0	+ 1,2%	124,9	124,7	+ 0,2%	55,3	55,3	+ 0,1%
davon :												
31 Steinkohle (3)	154,1	152,2	- 0,3%	154,1	152,2	- 1,3%	62,9	63,3	+ 0,7%	11,9	10,9	- 8,1%
32 Braunkohle (und Torf)	32,4	31,6	- 1,9%	29,0	28,2	- 2,1%	26,8	26,1	- 2,6%	0,9	0,9	-
33 Rohöl und Kondensate	101,3	114,8	+ 13,3%	101,1	113,7	+ 12,5%	4,5	4,2	- 6,7%	2,6	2,4	- 7,7%
34 Naturgas	125,2	114,2	- 8,8%	125,2	114,2	- 8,8%	14,5	12,6	- 13,1%	6,0	5,5	- 8,3%
35 Kernenergie	56,6	64,3	+ 13,6%	56,6	64,3	+ 13,6%	13,5	16,0	+ 18,5%	27,5	29,4	+ 6,9%
36 Primärelektrizität und sonstiges	13,9	13,8	- 0,7%	13,6	13,5	- 0,7%	2,3	2,4	+ 2,4%	6,3	6,2	- 1,6%
4. Netto-Einfuhren (2)												
Inlandsverbrauch + Bunker												
Total	47,5%	45,6%		47,0%	45,2%		51,5%	51,9%		70,2%	65,9%	
davon : Rohöl	38,2%	36,1%		37,6%	35,5%		42,0%	41,7%		51,0%	48,5%	

(1) Einschliesslich Austauschsaldo des Aussenhandels und Bestandsveränderung abgeleiteter Produkte

(2) Einfuhr - Ausfuhr

(3) Einschliesslich Wiedergewinnung

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

VENTILATION DES PRINCIPAUX
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

Vorläufige Ergebnisse 1982

Provisional data 1982

Résultats provisoires 1982

10⁶ t RÖE/toe/tep

	ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE-BELGIE			LUXEMBOURG		
	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81
1. Consommation intérieure	130,4	126,7	- 2,8%	60,7	55,7	- 8,2%	43,3	41,4	- 4,4%	3,2	3,0	- 4,4%
soit :												
11 houille (1)	11,6	12,2	+ 5,2%	3,8	5,1	+ 34,2%	11,1	11,1	-	1,5	1,4	- 5,7%
12 lignite (et tourbe) (1)	0,4	0,3	- 8,2%	-	-	-	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-
13 pétrole brut (1)	90,8	85,8	- 5,5%	26,8	21,8	- 18,7%	20,6	19,5	- 5,3%	1,1	1,0	- 3,0%
14 gaz naturel	21,9	21,9	-	28,9	27,4	- 5,2%	8,2	6,8	- 17,1%	0,3	0,3	- 5,7%
15 énergie nucléaire	0,8	1,9	+134,3%	0,9	1,0	+ 4,1%	3,2	3,8	+ 19,8%	-	-	-
16 énergie électrique primaire et autres	4,9	4,6	- 6,1%	0,3	0,4	+ 48,7%	0,1	0,1	-	0,3	0,3	+ 8,7%
2. Importations nettes (2)	115,4	111,7	- 3,2%	3,6	7,9	+119,4%	35,8	35,6	- 0,6%	3,1	3,0	- 3,0%
dont :												
21 houille	12,1	12,7	+ 5,0%	4,2	5,4	+ 28,6%	6,1	6,5	+ 6,6%	0,2	0,2	- 2,0%
22 pétrole brut	90,2	84,6	- 6,2%	38,7	37,1	- 4,1%	28,9	25,0	- 13,5%	-	-	-
23 gaz naturel	11,4	11,0	- 3,5%	-32,0	-25,1	- 21,6%	8,2	7,0	- 14,6%	0,3	0,3	- 5,7%
24 produits pétroliers	1,3	3,2	+146,2%	- 7,4	- 9,5	+ 28,4%	-7,8	-3,1	- 60,3%	1,1	1,0	- 2,6%
3. Production primaire	18,2	19,9	+ 9,3%	63,8	55,6	- 12,9%	7,9	8,8	+ 11,3%	0,0	0,0	+ 24,0%
soit :												
31 houille (3)	-	-	-	-	-	-	4,6	4,9	+ 5,9%	-	-	-
32 lignite (et tourbe)	0,3	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 pétrole brut et condensats	1,5	1,8	+ 20,0%	1,6	1,9	+ 18,8%	-	-	-	-	-	-
34 gaz naturel	11,5	12,0	+ 4,3%	60,9	52,5	- 13,8%	0,0	0,0	-	-	-	-
35 énergie nucléaire	0,8	1,9	+134,3%	0,9	1,0	+ 4,1%	3,2	3,8	+ 19,8%	-	-	-
36 énergie électrique primaire et autres	4,1	4,0	- 2,4%	0,3	0,3	-	0,1	0,1	- 10,5%	0,0	0,0	+ 24,0%
4. <u>Importations nettes (2)</u>												
Consommation intérieure + soutes												
Total	86,0%	85,4%		5,3%	12,2%		77,7%	80,9%		99,2%	98,8%	
dont : pétrole	68,2%	67,1%		45,0%	42,7%		45,8%	49,8%		33,2%	33,8%	

(1) Y compris solde du commerce extérieur et mouvement des stocks des produits dérivés

(2) Importations moins exportations

(3) Y compris récupération

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET

VENTILATION DES PRINCIPAUX
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

Vorläufige Ergebnisse 1982

Provisional data 1982

Résultats provisoires 1982

10⁶ t RÖE/toe/tep

	UNITED KINGDOM			IRELAND			DANMARK			ELLAS		
	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81	1981	1982	82/81
1. Inlandconsumption	194,4	187,6	- 3,5%	8,0	7,9	- 0,5%	16,8	16,8	- 0,2%	14,8	15,2	+ 2,5%
of which :												
11 hardcoal (1)	68,9	62,5	- 9,3%	0,9	0,9	+ 0,0%	4,8	5,7	+ 17,5%	0,2	0,4	+ 91,8%
12 lignite (and peat) (1)	-	-	-	0,8	0,9	+ 0,8%	-	-	-	3,4	3,4	- 1,5%
13 crude oil (1)	73,7	74,3	+ 0,8%	5,1	4,5	- 12,3%	11,5	10,9	- 5,1%	10,9	11,1	+ 1,9%
14 natural gas	40,9	38,2	- 6,6%	1,1	1,6	+ 46,4%	-	-	-	-	-	-
15 nuclear energy	10,6	12,2	+ 15,1%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16 primary electrical energy and others	0,4	0,4	-	0,1	0,1	- 6,7%	0,5	0,2	- 62,1%	0,3	0,4	+ 13,3%
2. Net imports (2)	- 12,6	- 25,2	+100,3%	5,8	5,4	- 7,6%	17,4	15,5	- 11,3%	12,2	10,8	- 12,0%
among which :												
21 hard coal	- 3,1	- 4,4	+ 41,9%	0,9	0,9	- 2,6%	6,4	5,7	- 9,9%	0,2	0,3	+ 74,1%
22 crude oil	- 14,9	- 26,7	+ 79,4%	0,7	0,5	- 19,3%	5,7	4,2	- 26,2%	16,1	13,7	- 14,8%
23 natural gas	9,6	8,2	- 14,4%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 petroleum products	- 3,2	- 1,2	- 61,8%	4,3	4,0	- 6,9%	4,9	5,3	+ 8,6%	- 4,1	- 3,4	- 17,9%
3. Production of primary energy	207,0	217,3	+ 5,0%	2,2	2,6	+ 20,3%	0,8	1,7	+120,1%	4,0	4,8	+ 21,3%
of which :												
31 hard coal (3)	74,7	73,0	- 2,2%	0,0	0,0	- 11,4%	-	-	-	-	-	-
32 lignite (and peat)	-	-	-	1,0	0,9	- 7,4%	-	-	-	3,5	3,4	- 2,4%
33 crude oil and condensates	90,1	101,8	+ 13,0%	-	-	-	0,8	1,7	+120,7%	0,2	1,1	-
34 natural gas	31,3	29,9	- 4,2%	1,1	1,6	+ 46,4%	-	-	-	-	-	-
35 nuclear energy	10,6	12,2	+ 15,1%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 primary electrical energy and others	0,4	0,4	-	0,1	0,1	- 6,7%	0,0	0,0	-	0,3	0,3	+ 13,3%
4. <u>Net imports (2)</u>												
Inlandconsumption + bunker												
Total	- 6,4%	-13,3%		72,3%	67,2%		95,6%	89,4%		77,2%	67,1%	
among which : petroleum	- 9,2%	-14,8%		61,3%	56,4%		61,1%	54,9%		75,7%	64,4%	

(1) Including the balance of foreign trade and stock changes of derived products

(2) Imports minus exports

(3) Including recovered products

EVOLUTION OF THE PRINCIPAL ENERGY AGGREGATES

EVOLUTION DES PRINCIPAUX AGREGATS DE L'ENERGIE

EUR 10

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982 prov.	
I. INDICES (1975 = 100)									I. INDICES (1975 = 100)
- Gross domestic product	100	105	108	111	115	116	116	116	- Produit intérieur brut
- Gross inland consumption of energy	100	106	106	109	114	110	106	101	- Consommation intérieure brute d'énergie
among which : petroleum	100	106	104	107	110	101	92	87	dont : pétrole
- Production of primary energy	100	104	112	114	124	125	131	133	- Production d'énergie primaire
among which : petroleum	100	183	400	525	732	745	834	945	dont : pétrole
- Net imports (1)	100	108	102	102	106	100	84	74	- Importations nettes (1)
among which : petroleum	100	108	100	98	100	89	73	66	dont : pétrole
II. ANNUAL VARIATION (compared to previous year)									II. VARIATIONS ANNUELLES (par rapport à l'année précédente)
- Gross domestic product		+ 5,0%	+ 2,8%	+ 3,2%	+ 3,3%	+ 1,1%	- 0,4%	+ 0,2%	- Produit intérieur brut
- Gross inland consumption of energy		+ 6,3%	- 0,3%	+ 3,1%	+ 4,9%	- 4,2%	- 3,6%	- 4,1%	- Consommation intérieure brute d'énergie
among which : petroleum		+ 6,0%	- 2,1%	+ 3,5%	+ 2,4%	- 8,0%	- 8,5%	- 5,7%	dont : pétrole
- Production of primary energy		+ 4,1%	+ 7,5%	+ 2,1%	+ 8,3%	+ 0,9%	+ 4,8%	+ 2,1%	- Production d'énergie primaire
among which : petroleum		+83,2%	+118,8%	+30,9%	+39,6%	+ 1,8%	+11,9%	+ 13,3%	dont : pétrole
- Net imports (1)		+ 7,8%	- 5,6%	+ 0,5%	+ 3,5%	- 5,6%	-15,7%	- 7,9%	- Importations nettes (1)
among which : petroleum		+ 7,6%	- 7,2%	- 1,5%	+ 2,1%	-11,4%	-18,3%	- 9,6%	dont : pétrole
III. NET IMPORTS (1)									III. IMPORTATIONS NETTES (1)
GROSS INLAND CONSUMPTION + BUNKERS									CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE + SOUTES
- Total	59,3%	60,2%	57,1%	55,7%	55,2%	54,4%	47,5%	45,6%	- Total
among which : petroleum	55,2%	55,9%	52,2%	49,9%	48,2%	45,2%	38,2%	36,1%	dont : pétrole

(1) Imports minus exports

(1) Importations moins exportations

PRESS NOTICE AND PUBLICATIONS

'ENERGY STATISTICS'

Edition 1983

NOTES ET PUBLICATIONS

"STATISTIQUES DE L'ENERGIE"

Edition 1983

MONTHLY STATISTICS

A – Publications (d/e/f)

- Monthly bulletin Coal
- Monthly bulletin Hydrocarbons
- Monthly bulletin Electrical energy

B – Press notice (d/e/f)

- Energy supply aspects of the nuclear power stations (restricted diffusion)

ANNUAL STATISTICS

A – Statistical telegrams (d/e/f)

- * – Coal industry activity
- * – Oil market activity
- * – Natural gas supply economics
- * – Electricity supply economics
- * – Energy economy

B – Publications

- * – Energy statistics yearbook (d/e/f/i)
- Operations of nuclear power stations (e/f)
- Analysis of energy input–output tables (e/f)
- Electricity prices 1978 – 1983 (d/e/f/i)
- Gas prices 1978 – 1983 (d/e/f/i)

NOTE :

1) Non periodical publications – program 1982

- * – Useful energy balance—sheets 1980 (e/f)
- Energy balance—sheets 1980 based on the input–output tables (e+f)

2) Internal documents – program 1982

- * – Gas prices 1980 – 1982 (e/f)
- * – Electricity prices 1980 – 1982 (e/f)

3) Publication dates are given in the quarterly publication 'Eurostat news'

* published and available

STATISTIQUES MENSUELLES

A – Publications (d/e/f)

- Bulletin mensuel Charbon
- Bulletin mensuel Hydrocarbures
- Bulletin mensuel Energie électrique

B – Note rapide (d/e/f)

- Exploitation des centrales nucléaires (diffusion restreinte)

STATISTIQUES ANNUELLES

A – Télégrammes statistiques (d/e/f)

- * – L'activité charbonnière
- * – L'activité pétrolière
- * – L'économie du gaz naturel
- * – L'économie électrique
- * – L'économie de l'énergie

B – Publications

- * – Annuaire des statistiques de l'énergie (d/e/f/i)
- Exploitation des centrales nucléaires (e/f)
- Analyse des tableaux entrées–sorties de l'énergie (e/f)
- Prix de l'énergie électrique 1978 – 1983 (d/e/f/i)
- Prix du gaz 1978 – 1983 (d/e/f/i)

NOTA :

1) Publications non–périodiques – programme 1982

- * – Bilans de l'énergie utile 1980 (e/f)
- Les bilans d'énergie 1980 d'après les tableaux entrées–sorties (e+f)

2) Documents internes – programme 1982

- * – Prix du gaz 1980 – 1982 (e/f)
- * – Prix de l'énergie électrique 1980 – 1982 (e/f)

3) Le calendrier des publications est indiqué trimestriellement dans "Informations de l'Eurostat"

* parues et disponibles

**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 / Leuvenestraat 40-42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-agents / Agentschappen:

Librairie européenne / Europese Boekhandel

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz Forlag

Møntergade 21
1116 København K
Tlf: (01) 12 11 95
Girokonto 200 11 95

Underagentur:

Europa Bøger

Gammel Torv 6
Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 15 62 73
Telex 19280 EUROIN DK

BR DEUTSCHLAND

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße
Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 20 29-0
Fernschreiber:
ANZEIGER BONN 8 882 595

GREECE

G.C. Eleftheroudakis S.A.

International bookstore
4 Nikis Street
Athens (126)
Tel. 322 63 23
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 LIMO

FRANCE

**Service de vente en France des publications
des Communautés européennes**

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39

IRELAND

Government Publications

Sales Office
GPO Arcade
Dublin 1

or by post

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

ITALIA

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi, 10
00 198 Roma
Tel. (6) 8508
Telex 62 008
CCP 387 001

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
Casella postale 552
50 121 Firenze
Tel. 57 97 51
Telex 570466 LICOSA I
CCP 343 509

Subagente:

Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU

Via Meravigli, 16
20 123 Milano
Tel. 80 76 79

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

5, Rue du Commerce
L-2985 Luxembourg
Tél. 49 00 81
Télex PUBLLOF - Lu 1322
CCP 19 190-81
CC bancaire BIL 8-109/6003/300

NEDERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11

UNITED KINGDOM

H.M. Stationery Office

P O Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77 ext 365
National Giro Account 582-1002

Sub-Agent:

Alan Armstrong & Associates

Sussex Place, Regent's Park
London NW1 4SA
Tel. (01) 723 39 02

ESPAÑA

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37
Madrid 1
Tel. (91) 275 46 55
Telex 49370-MPLI-E

PORTUGAL

Livraria Bertrand, s.a.r.l.

Rua João de Deus
Venda Nova
Amadora
Tél. 97 45 71
Télex 12709-LITRAN-P

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

FOMA

5, avenue de Longemalle
Case postale 367
CH 1020 Renens - Lausanne
Tél. (021) 35 13 61
Télex 25416

Sous-agent:

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236

SVERIGE

Librairie C.E. Fritzes

Regeringsgatan 12
Box 16356
103 27 Stockholm
Tél. 08-23 89 00

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd.

2182 St. Catherine Street West
Montreal
Québec H3H 1M7
Tel. (514) 937 3519

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd.

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 354 0131

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) Price (excluding VAT) in Luxembourg
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis ● Single copy ● Prix par numéro	1,10	50	3	8	0.80	0.70	1.50
Abonnement ● Subscription	9,43	430	23	63	6.50	5.50	9
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electric energy	35,50	1620	85	235	25	20	33
Charbon + Hydrocarbures + Energie électricité							



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

